

УДК 811.161.1'42:305

И. В. Матросова

СПЕЦИФИКА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНКИ В ГЕНДЕРНОМ ДИСКУРСЕ

Оценка — это отношение к чему-либо (человеку, предмету и т. д.), выраженное с помощью лингвистических средств и основанное на социальном, личном, культурном, этническом опыте. Оценка включает мнение о ценности, уровне или значении кого-чего-нибудь [1].

Оценку можно рассматривать как один из видов модальности, который накладывается на дескриптивное содержание языкового выражения. Высказывания, включающие оценку или другие модальности, содержат дескриптивную и недескриптивную, т. е. модальную, компоненту, причем первая описывает одно или несколько возможных положений дел, а вторая высказывает нечто по их поводу. Так, например, можно высказать одобрение или неодобрение рассматриваемому положению дел, квалифицировать его реализацию как физически невозможную, утверждать, что она имеет место, и т. п. Иными словами, оценочная модальность определяется высказыванием в целом, а не отдельными его элементами и является компонентом высказывания.

Включаясь в контекст, оценка характеризуется особой структурой, содержащей обязательные и факультативные элементы. Контекстно обусловленную структуру оценки можно представить как модальную рамку, которая накладывается на высказывание и не совпадает ни с логико-семантическим, ни с синтаксическим построением.

Субъект оценки, эксплицитный или имплицитный, — это лицо или социум, с точки зрения которого дается оценка. Объект оценки — это человек, предмет, событие или положение вещей, к которым относится оценка. Кроме того, в модальную рамку оценки входят, как правило, имплицитно, шкала оценок и стереотипы, на которые ориентирована оценка в социальных представлениях говорящих [2].

Элементы оценочной структуры соответствуют компонентам оценки в логическом представлении. Однако в естественном языке оценочная структура построена значительно более сложно и включает еще ряд компонентов. Так, субъект и объект оценки часто соединяются аксиологическими предикатами, в первую очередь предикатами мнения, ощущения, восприятия. Эти предикаты указывают на присутствие субъекта оценки [2]. Оценочный предикат или основание оценки — это тот компонент высказывания, который выражает суть и является реальной основой оценочной конструкции.

Установление или выражение определенного отношения между субъектом и объектом оценки составляет содержание или характер

оценки [2]. Оценка, таким образом, представляет собой упорядоченную структуру, элементы которой постоянны: это субъект, объект и основание оценки.

Для понимания специфики речевого поведения мужчин и женщин необходимо обращение к категории «мужественность» и «женственность» как двум сложным по своей природе, противоположным началам [3]. В современной науке выделяются четыре основные парадигмы рассмотрения данных категорий: биологическая, психоаналитическая, социально-психологическая и постмодернистская. Первые два подхода признают маскулинность и фемининность объективной данностью и объясняют различия между этими категориями причинами биолого-генетического характера. Два других подхода признают данные категории продуктом культуры и общественных отношений, то есть подчёркивается определяющая роль социальных факторов. В современной лингвистике при рассмотрении понятий мужской и женской идентичности учитываются как биологические, так и социальные аргументы.

Оценка как лингвистическая категория находит свое выражение в использовании различных средств: фонетических, лексических, морфологических, синтаксических. Каждый уровень языковой структуры способен выражать оценку специфическим способом. Однако одним из основных уровней, обладающих способностью представления аксиологических отношений с помощью гендерно маркированных языковых средств, является лексико-семантический.

Лексико-семантический уровень языковой системы представлен тремя основными лексическими разрядами: существительными, прилагательными и глаголами. Имена предметные (существительные) выражают субстанциональное значение, имена признаковые (глаголы и прилагательные) — не субстанциональное значение. Предметные имена (существительные) выполняют номинативно-классификационную функцию, в то время как признаковые имена (глаголы и прилагательные) специализируются на коммуникативной и речемыслительной функциях [4].

Существительные характеризуются автономной семантикой: соответствующее предметное значение закрепляется за определенным именем, которое является вполне самостоятельным. Глаголы устанавливают с предметными именами собственно предикатные отношения, формируя законченную мысль, высказывание. Отличительной особенностью прилагательных, выражающих свойства предметов, оценки их качеств людьми, является непомерно широкий смысловой объем, поскольку прилагательные могут сочетаться с предметными именами разной степени абстракции. В окружающей предметной действительности гораздо больше свойств, качеств, чем самих предметов [4].

Имена прилагательные занимают особую «серединную» позицию среди других лексико-грамматических классов слов. Они и структурно, и содержательно ближе стоят к существительным, но, будучи

наделенными свойством редуцирования, прилагательные приближаются к глагольным признакам. Эта особенность выражается в выполнении прилагательными двух функций: атрибутивной и предикативной. Так, в русском языке атрибутивные прилагательные характеризуются большей частотностью использования, чем предикативные прилагательные. Прилагательные в предикативной функции функционируют в основном в художественной литературе и диалогической речи [5].

Область семантического применения прилагательных в предикативной функции также главным образом относится к оценке. Это обуславливает тот факт, что эмоционально-оценочные прилагательные *хороший, плохой, милый, счастливый* и т. п. являются наиболее распространенным лексико-грамматическим классом слов в диалогической речи и художественной литературе [6].

Лингвисты подчеркивают, что «оценочные прилагательные наиболее способны к выражению интенсификации эмоционально-оценочного состояния говорящего по шкале оценок, приспособлены для передачи желания говорящего выразить в речевом акте свое психическое состояние» [7].

Оценочные прилагательные в номинативном плане делятся на два типа: собственно оценочные и дескриптивно-оценочные [8]. Если дескрипция отражает картину мира как таковую, то оценка ориентируется на ее ценностную сторону, которая определяется взаимодействием мира и человека с его ценностными ориентациями. «Дескриптивно-оценочные прилагательные называют какое-либо качество объекта и одновременно оценивают его, например: *безголовый, безмозглый, тощий* и т.п.» [9].

Наиболее яркие различия в употреблении лексических единиц мужчинами и женщинами прослеживаются при использовании слов, относящихся к классу прилагательных. В группе прилагательных, относящихся к общеоценочным, можно выделить прилагательные, нейтральные к полу говорящего, и специфические прилагательные, относящиеся к особенностям мужской или женской разговорной речи [10].

При исследовании коммуникативных стратегий мужчин и женщин на первый план выступают различия речевых стилей, обусловленные воспитанием и социальной дифференциацией коммуникантов. Современное общество предъявляет определенные требования к поведению мужчин и женщин, ориентируясь на гендерные стереотипы. Различия в коммуникативных стратегиях детерминированы гендерно-обусловленной спецификой речевого поведения, выбором языковых средств в пространстве дискурсивных действий субъектов речи [3]. Выявлены разновидности дискурса, характеризующиеся специфическими языковыми чертами, которые мотивированы личностью говорящего, его интенциями, мнениями, социокультурным статусом, сферой деятельности и фактором адресата [3].

Среди составляющих интегрального понятия «дискурс» нам представляется возможным выделить гендерный дискурс, отражающий особенности эмоциональной и квалификативной деятельности говорящего субъекта в зависимости от принадлежности к тому или иному полу.

Гендерный дискурс — это совокупность речевых произведений, цель которых состоит в выражении эмоционального состояния и эмотивной оценки, производимой субъектом в зависимости от его принадлежности к мужскому или женскому полу. Гендерный дискурс представляет собой систему, организованную вокруг говорящего субъекта и определяемую ценностной картиной мира последнего, а также стереотипами, выработанными обществом и предъявляемыми к представителям того или иного пола. Своеобразие гендерного дискурса обеспечивается особенностями поведения, менталитета, спецификой эмоциональных состояний и реакций на факты и явления действительности, обусловленных гендерной отнесенностью языковой личности. Все это выражается в выборе различных языковых конструкций, языковых средств, предназначенных для вербализации эмоций и оценок у мужчин / женщин.

Гендерный дискурс — это «особый язык», предназначенный для языкового выражения аксиологической и эмоциональной интерпретации действительности говорящим субъектом (в зависимости от его половой принадлежности) и организованный с помощью оценочных средств языка.

В составленной нами таблице представлены синонимы общеоценочных прилагательных *хороший* / *плохой* с учетом гендерного фактора на основе особенностей гендерного дискурса (табл. 1).

Таблица 1.

Синонимы общеоценочных прилагательных, употребляемых мужчинами / женщинами для выражения оценки по шкале «хороший / плохой», с учетом гендерного фактора

| | |
|--|--|
| Нейтральные к полу говорящего синонимы прилагательного <i>хороший</i> , употребляемые в разговорной речи реципиентами-мужчинами и реципиентами-женщинами | |
| Классный отличный | Классный отличный |
| Синонимы общеоценочного прилагательного <i>хороший</i> , употребляемые реципиентами-мужчинами | Синонимы общеоценочного прилагательного <i>хороший</i> , употребляемые реципиентами-женщинами |

| | |
|---|---|
| <p>Удачный выгодный полезный стандартный комфортный корректный точный нормальный суперский прикольный</p> | <p>Великолепный замечательный восхитительный очаровательный милый приятный чудесный волшебный фантастический достойный божественный позитивный умопомрачительный прелестный</p> |
| <p>Синонимы общеоценочного прилагательного <i>плохой</i>, употребляемые реципиентами-мужчинами</p> | <p>Синонимы общеоценочного прилагательного <i>плохой</i>, употребляемые реципиентами-женщинами</p> |
| <p>Неприятный нехороший некорректный нестандартный неудачный некомфортный невыносимый отстойный бесполезный</p> | <p>Ужасный некомфортный кошмарный негативный сомнительный отвратительный</p> |

Исходя из всего вышеизложенного, можно сделать вывод, что наибольшее количество специфических средств оценивания содержится на лексико-семантическом уровне языка. Оценочное значение получает наиболее яркое воплощение в лексико-грамматическом классе прилагательных. Следует также подчеркнуть, что гендерно-обусловленные способы выражения оценочного значения активнее всего передаются прилагательными с обще- и частнооценочными значениями. В классе общеоценочных прилагательных выделяются прилагательные, являющиеся: а) нейтральными к полу говорящего; б) чисто мужскими, употребляемыми только реципиентами-мужчинами; в) чисто женскими, которые употребляют только реципиенты-женщины.

В результате проведенного анализа прилагательных и на основе составленной таблицы было установлено, что в разговорной речи реципиентов-мужчин преобладают прилагательные-синонимы слова «плохой», у женщин, напротив, в устной речи преобладают реплики с синонимами общеоценочного прилагательного «хороший».

Список использованной литературы

- 1. Ожегов С. И.** Толковый словарь русского языка / [под ред. Л. И. Скворцова] / С. И. Ожегов. — М.: «ОНИКС 21 век», «Век и Образование», 2003. — 896 с.
- 2. Ивин А. А.** Основания логики оценок /

А. А. Ивин. — М., 1970. — С. 12—13. **3. Токарева Е. Н.** Специфика выражения оценки в гендерном дискурсе: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Елена Николаевна Токарева. — Уфа, 2005. — 204 с. **4. Уфимцева А. А.** Лексическое значение: принцип семиологического описания лексики / А. А. Уфимцева. — М.: Наука, 1982. — 239 с. **5. Васильев Л. М.** Семантическая категория оценки и оценочные предикаты // Исследования по семантике: Семантические категории в русском языке: сб. науч. статей / Л. М. Васильев. — Уфа: Изд-е Башкирского ун-та. — 1996. — С. 55—62. **6. Трипольская Т. А.** Эмотивно-оценочный дискурс: когнитивный и прагматический аспекты / Т. А. Трипольская. — Новосибирск: Изд-во НГПУ. — 1999. — 166 с. **7. Маркелова Т. В.** Семантика и прагматика средств выражения оценки в русском языке / Т. В. Маркелова. — Филологические науки. — 1995. — №3. — С. 67—79. **8. Вольф Е. М.** Функциональная семантика оценки / Е. М. Вольф. — М.: 2002. — 280 с. **9. Сергеева Л. А.** Категория оценки и аспекты ее описания // Исследования по семантике: Семантические категории в русском языке: сб. науч. статей. / Л. А. Сергеева. — Уфа: Изд-е Башкирского ун-та. — 1996. — С. 63—76. **10. Лакофф Р.** Язык и место женщины // Гендерные исследования / Р. Лакофф. — 2/2000. — №5. — Харьков: ХЦГИ. — С. 241—254.

Матросова І. В. Специфіка вираження оцінки у гендерному дискурсі

У статті визначено зміст поняття «оцінка»; розглянуто оцінку як один із видів модальності; проаналізовано структуру оціночного фактора з точки зору суб'єкт-об'єктних відносин; надано характеристику лексико-семантичного рівня мови з точки зору можливості вираження оціночного фактора; проаналізовано лексико-семантичний клас прикметників із урахуванням вмісту оціночного компонента; дефіновано поняття «гендерний дискурс»; розглянуто поняття гендерного дискурсу з точки зору вибору різних мовних конструкцій, мовних засобів, призначених для вербалізації емоцій і оцінок у чоловіків / жінок; наведено приклади синонімів загальнооціночних прикметників *гарний / поганий*, використовуваних чоловіками / жінками для вираження оцінки (у вигляді таблиці).

Ключові слова: оцінка, об'єкт оцінки, суб'єкт оцінки, фундамент оцінки, гендерний дискурс, загально оціночні прикметники, приватно оціночні прикметники, *гарний / поганий*.

Матросова И. В. Специфика выражения оценки в гендерном дискурсе

В статье определено содержание понятия «оценка»; рассмотрена оценка как один из видов модальности; проанализирована структура оценочного фактора с точки зрения субъект-объектных отношений; дана характеристика лексико-семантического уровня языковой системы с точки зрения возможности выражения оценочного фактора; проанализирован

лексико-грамматический класс прилагательных с учетом содержания оценочного компонента; дефинировано понятие «гендерный дискурс»; рассмотрено понятие гендерного дискурса с точки зрения выбора различных языковых конструкций, языковых средств, предназначенных для вербализации эмоций и оценок у мужчин / женщин; приведены примеры синонимов общеоценочных прилагательных *хороший / плохой*, часто употребляемых мужчинами / женщинами для выражения оценки (в виде таблицы).

Ключевые слова: оценка, объект оценки, субъект оценки, основание оценки, гендерный дискурс, общеоценочные прилагательные, частнооценочные прилагательные, *хороший / плохой*.

Matrosova I. V. The Specific of Expression of Assessment in a Gender Discourse

In this article the content of the concept «assessment» is defined; the assessment as one of the types of modality is considered; the structure of the estimated factor from the point of view of the subjects-objects relations is analyzed; the characteristic of the lexical-semantic level of language system from the point of view of the possibility of expression of the estimated factor is given; the lexical-grammatical class of adjectives with the account of the maintenance of the estimated component is analysed; the concept of «gender discourse» is defined; the concept of gender discourse from the point of view of a choice of various language designs, language means intended for the verbalization of emotions and estimates for men / women is considered; the examples of synonyms of overall-estimated adjectives good / bad, often used by men / women for assessment expression (in the form of the table) are given.

Key words: the assessment, the object of assessment, the subject of assessment, the base of assessment, gender discourse, overall-estimated adjectives, private-estimated adjectives, good / bad.

Стаття надійшла до редакції 28.09.2012 р.

Прийнято до друку 30.11.2012 р.

Рецензент – д. філол. н., проф. Синельникова Л. М.